

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1543/2006**2006 m. spalio 12 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 474/2006, sudarantį oro vežėjų, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą, su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 910/2006****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo taikymo taisykles ⁽⁴⁾, 2 straipsniu, valstybė narė paprašė atnaujinti Bendrijos sąrašą.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2111/2005 dėl oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo ir oro transporto keleivių informavimo apie skrydį vykdančio oro vežėjo tapatybę bei panaikinantį Direktyvos 2004/36/EB 9 straipsnį ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač jo 4 straipsnį,

kadangi:

(1) 2006 m. kovo 22 d. Komisija priėmė Reglamentą (EB) Nr. 474/2006, sudarantį oro vežėjų, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą ⁽²⁾.

(2) 2006 m. birželio 20 d. Komisija priėmė Reglamentą (EB) Nr. 910/2006, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 474/2006, sudarantį oro vežėjų, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą ⁽³⁾.

(3) Vadovaudamasi pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalimi ir 2006 m. kovo 22 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 473/2006, nustatančio oro vežėjų, kuriems galioja Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti

(4) Pagal pagrindinio reglamento 4 straipsnio 3 dalį valstybės narės Komisijai perdavė informaciją, kuri yra svarbi atnaujinant Bendrijos sąrašą. Tuo remdamasi Komisija turėtų nuspręsti atnaujinti Bendrijos sąrašą savo iniciatyva ar valstybėms narėms prašant.

(5) Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 473/2006 4 straipsnį Komisija informavo visus suinteresuotus oro vežėjus tiesiogiai arba, jeigu tai buvo neįmanoma, per valdžios institucijas, atsakingas už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, nurodydama esminius faktus ir priežastis, kuriomis remiantis turėtų būti nuspręsta tam tikriems oro vežėjams uždrausti vykdyti skrydžius Bendrijoje arba pakeisti į Bendrijos sąrašą įtrauktiems oro vežėjams nustatyto draudimo sąlygas.

(6) Komisija pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 473/2006 4 straipsnį suteikė galimybę suinteresuotiems oro vežėjams susipažinti su valstybių narių pateiktais dokumentais, per 10 darbo dienų Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui ⁽⁵⁾ pateikti raštiškas pastabas ir informaciją žodžiu.

(7) Pagal Reglamento (EB) Nr. 473/2006 3 straipsnį Komisija ir konkrečiais atvejais tam tikros valstybės narės tarėsi su valdžios institucijomis, atsakingomis už teisės aktais numatytą oro vežėjų priežiūrą.

⁽¹⁾ OL L 344, 2005 12 27, p. 15.

⁽²⁾ OL L 84, 2006 3 23, p. 14.

⁽³⁾ OL L 168, 2006 6 21, p. 16.

⁽⁴⁾ OL L 84, 2006 3 23, p. 8.

⁽⁵⁾ Įsteigtas pagal 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3922/91 dėl techninių reikalavimų ir administracinės tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje 12 straipsnį (OL L 373, 1991 12 31, p. 4).

Dairo Air Services ir DAS Air Cargo

- (8) Yra įrodymų, kad oro vežėjas DAS Air Cargo (DAZ), kuriam oro vežėjo pažymėjimas buvo išduotas Kenijoje, yra Dairo Air Services (DSR), kuriam oro vežėjo pažymėjimas išduotas Ugandoje, dukterinė įmonė. Abu oro vežėjai skrydžius vykdo tais pačiais orlaiviais. Todėl visos priemonės, kurias nusprendžiama taikyti DSR, turėtų būti taikomos ir DAZ.
- (9) Yra patikrintų įrodymų, kad Dairo Air Services turi didelių saugos trūkumų. Šiuos trūkumus nustatė Nyderlandai, Jungtinė Karalystė, Belgija, Prancūzija, Vokietija ir Ispanija pagal Užsienio valstybių orlaivių saugos įvertinimo (UVOSI) programą atlikdamos patikrinimus perone⁽¹⁾; iš pasikartojančių patikrinimų išvadų matyti, kad yra sistemingų saugos trūkumų. Nepaisant bendradarbiavimo su valstybėmis narėmis ir savarankiškų taisomųjų veiksmų, kurių ėmėsi Ugandos valdžios institucijos ir Dairo Air Services, iš pasikartojančių patikrinimų išvadų matyti, kad yra sistemingų saugos trūkumų.
- (10) JK Civilinės aviacijos administracija atliko Dairo Air Services ir Das Air Cargo patikrinimą ir nustatė, kad 2006 m. balandžio 21 d. – liepos 25 d. abiejų oro vežėjų eksploatuojamų orlaivių techninę priežiūrą vykdė tinkamai nepatvirtinta techninės priežiūros institucija, o tai yra rimtas saugos pažeidimas.
- (11) DSR tinkamai ir laiku neatsakė į Nyderlandų siunčiamus paklausimus, tuo patvirtindama skaidrumo ir tinkamo bei savalaikio bendradarbiavimo stoką Nyderlandų civilinės aviacijos administracijai atliekant tyrimą dėl jos vykdomų skrydžių saugos aspektų.
- (12) Remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad Dairo Air Services ir DAS Air Cargo nevisiškai atitinka reikiamus saugos standartus ir todėl turėtų būti įtraukti į A priedą.

Kirgizijos Respublikos oro vežėjai

- (13) Kirgizijos civilinės aviacijos administracijos kvietimu Europos ekspertų grupė 2006 m. rugsėjo 10–15 d. Kirgi-

zijos Respublikoje surengė faktų nustatymo misiją. Misijos ataskaitoje nurodyta, kad Kirgizijos civilinės aviacijos administracija nesugebėjo tinkamai įgyvendinti ir taikyti reikiamų saugos standartų pagal Čikagos konvencijoje nustatytus įpareigojimus.

- (14) Be to, daugumos Europos ekspertų patikrintų vežėjų, kuriems oro vežėjo pažymėjimus (OVP) išdavė Kirgizijos Respublika, pagrindinė verslo vieta nėra Kirgizijos Respublikoje, o tai prieštarauja Čikagos konvencijos 6 priedo reikalavimams.
- (15) Remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad visi vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimai buvo išduoti Kirgizijos Respublikoje, neatitinka reikiamų saugos standartų, todėl jiems reikėtų taikyti draudimą vykdyti veiklą ir įtraukti juos į A priedą.
- (16) Kirgizijos Respublikos valdžios institucijos pateikė Komisijai įrodymus, kad dviejų vežėjų – Phoenix Aviation ir Star Jet – oro vežėjo pažymėjimai buvo anuliuoti. Kadangi šie du vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Kirgizijos Respublikoje, nutraukė savo veiklą, juos reikia išbraukti iš A priedo.

Kongo Demokratinės Respublikos oro vežėjai

- (17) Kongo Demokratinės Respublikos valdžios institucijos pateikė Komisijai informaciją, kad jos išdavė OVP šiems oro vežėjams: Air Beni, Air Infini, Bel Glob Airlines, Bravo Air Congo, Gomair, Katanga Airways, Sun Air Services, Zaabu International. Kadangi šiems naujiems oro vežėjams pažymėjimus išdavė Kongo Demokratinės Respublikos valdžios institucijos, kurios, kaip nustatyta, nesugebėjo tinkamai vykdyti saugos priežiūros, juos reikia įtraukti A priedą.
- (18) Kongo Demokratinės Respublikos valdžios institucijos pateikė Komisijai įrodymus, kad toliau nurodytų oro vežėjų pažymėjimai buvo anuliuoti: African Business and Transportations, Air Charter Services, Air Plan International, Air Transport Service, ATO – Air Transport Office, Congo Air, Dahla Airlines, DAS Airlines, Espace Aviation Services, Funtshi Aviation Service, GR Aviation, JETAIR – Jet Aero Services, Kinshasa Airways, Okapi Airways, Scibe Airlift, Shabair, Trans Service Airlift, Waltair Aviation, Zaire Aero Service (ZAS). Kadangi šie vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Kongo Demokratinėje Respublikoje, nutraukė savo veiklą, juos reikia išbraukti iš A priedo.

⁽¹⁾ CAA-NL-2000-47, CAA-NL-2003-50, CAA-NL-2004-13, CAA-NL-2004-39, CAA-NL-2004-132, CAA-NL-2004-150, CAA-NL-2005-8, CAA-NL-2005-65, CAA-NL-2005-141, CAA-NL-2005-159, CAA-NL-2005-161, CAA-NL-2005-200, CAA-NL-2005-205, CAA-NL-2005-220, CAA-NL-2005-225, CAA-NL-2006-1, CAA-NL-2006-11, CAA-NL-2006-53, CAA-NL-2006-54, CAA-NL-2006-55, CAA-NL-2006-56, CAA-NL-2006-57, CAA-UK-2005-24, CAA-UK-2006-97, CAA-UK-2006-117, DGAC-E-2005-268, LBA/D-2005-511, LBA/D-2006-483, BCAA-2000-1, BCAA-2006-38, DGAC/F-2003-397.

Liberijos oro vežėjai

- (19) Liberijos valdžios institucijos pateikė Komisijai įrodymus, kad toliau nurodytų oro vežėjų pažymėjimai buvo anuluoti: Air Cargo Plus, Air Cess (Liberia), Air Liberia, Atlantic Aviation Services, Bridge Airlines, Excel Air Services, International Air Services, Jet Cargo-Liberia, Liberia Airways, Liberian World Airlines, Lonestar Airways, Midair Limited, Occidental Airlines, Occidental Airlines (Liberia), Santa Cruise Imperial Airlines, Satgur Air Transport, Simon Air, Sosoliso Airlines, Trans-African Airways, Transway Air Services, United Africa Airlines (Liberia). Kadangi šie vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Liberijoje, nutraukė savo veiklą, juos reikia išbraukti iš A priedo.

Siera Leonės oro vežėjai

- (20) Siera Leonės valdžios institucijos pateikė Komisijai įrodymus, kad toliau nurodytų oro vežėjų pažymėjimai buvo anuluoti: Aerolift, Afrik Air Links, Air Leone, Air Salone, Air Sultan Limited, Air Universal, Central Airways Limited, First Line Air, Inter Tropic Airlines, Mountain Air Company, Orange Air Services, Pan African Air Services, Sierra National Airlines, Sky Aviation, Star Air, Transport Africa, Trans Atlantic Airlines, West Coast Airways. Kadangi šie oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Siera Leonėje, nutraukė savo veiklą, juos reikia išbraukti iš A priedo.

Svazilando oro vežėjai

- (21) Svazilando valdžios institucijos pateikė Komisijai įrodymus, kad toliau nurodytų oro vežėjų pažymėjimai buvo anuluoti: African International Airways, Air Swazi Cargo, East Western Airways, Galaxy Avion, Interflight, Northeast Airlines, Ocean Air, Skygate International, Swazi Air Charter, Volga Atlantic Airlines. Kadangi šie vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Svazilande, nutraukė savo veiklą, juos reikia išbraukti iš A priedo.
- (22) Svazilando ir Pietų Afrikos valdžios institucijos pateikė Komisijai pakankamai įrodymų, kad Svazilando CAA išduotas African International Airways oro vežėjo pažymėjimas buvo anuliuotas, o minėtas oro vežėjas šiuo metu veikia su nauju oro vežėjo pažymėjimu, kurį išdavė Pietų Afrikos CAA, todėl pastaroji yra atsakinga už šio oro vežėjo saugos priežiūrą. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais ir nepažeidžiant patikrinimų, tinkamai atliekamų perone, dėl faktinio skrydžių saugos standartų laikymosi, nustatyta, kad African International Airways reikia išbraukti iš A priedo.

Air Service Comores

- (23) Air Service Comores atsakyme į Prancūzijos civilinės aviacijos administracijos paklausimą nurodyta, kad siekiant pašalinti patikrinimų perone metu nustatytus skrydžių saugos trūkumus buvo sudarytas veiksmų planas. Tačiau nėra įrodymų, patvirtinančių, kad būtų įgyvendinamas tinkamas veiksmų planas, susijęs su visa Air Service Comores veikla.
- (24) Už Air Service Comores teisės aktais nustatytą priežiūrą atsakingos Komorų valdžios institucijos pateikė pakankamai informacijos apie konkrečiu orlaiviu LET 410 UVP, kurio registravimo ženklas yra D6-CAM, vykdomų skrydžių saugą.
- (25) Todėl remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad Air Service Comores atitinka reikiamus saugos standartus tik tais atvejais, kai skrydžiai vykdomi LET 410 UVP orlaiviu, kurio registravimo ženklas yra D6-CAM. Todėl Air Service Comores reikėtų taikyti veiklos apribojimus ir perkelti iš A priedo į B priedą.

Ariana Afghan Airlines

- (26) Ariana Afghan Airlines pateikė prašymą išbraukti jį iš Bendrijos sąrašo, taip pat pateikė šį prašymą pagrindžiančių dokumentų ir parodė rimtą ketinimą bendradarbiauti su Komisija ir valstybėmis narėmis. Vis dėlto, kadangi tinkamas oro vežėjo taisomųjų veiksmų planas dar nėra visiškai įgyvendintas, Komisija mano, kad Ariana Afghan Airlines turėtų išlikti Bendrijos sąrašė.
- (27) Ariana Afghan Airlines pateikė informaciją, kad ji nutraukė skrydžius Prancūzijoje registruotu orlaiviu Airbus A-310 (registravimo ženklai F-GYYY), kuris buvo parduotas.
- (28) Todėl specialios Bendrijos draudimo sąlygos, taikomos Ariana Afghan Airlines, buvo pakeistos. Oro vežėjui turėtų būti draudžiama vykdyti bet kokią veiklą, todėl jis lieka įrašytas A priede.

Air Koryo

- (29) Iš Air Koryo ir Korėjos Liaudies Demokratinės Respublikos (KLDK) civilinės aviacijos administracijos pateiktų dokumentų matyti, kad oro vežėjas pradėjo vykdyti taisomųjų veiksmų planą siekdamas artimiausiu metu visiškai laikytis reikiamų saugos standartų.

- (30) Be to, Korėjos Liaudies Demokratinės Respublikos (KLDK) civilinės aviacijos administracija nurodė, kad šiuo metu Air Koryo draudžiama vykdyti skrydžius į Europos paskirties vietas, nebent oro vežėjas pradėtų eksploatuoti naujus orlaivius, kurie atitiktų reikiamus tarptautinius saugos standartus.
- (31) Remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad Air Koryo dar nevisiškai atitinka reikiamus saugos standartus ir todėl turėtų išlikti įrašytas A priede.

Phuket Air

- (32) Oro vežėjo kvietimu Europos ekspertų grupė 2006 m. rugsėjo 11–15 d. Phuket Air būstinėje Bankoke (Tailandė) surengė faktų nustatymo misiją. Misijos ataskaitoje teigiama, kad, nepaisant po įtraukimo į Bendrijos sąrašą oro vežėjo padarytos pažangos, dar reikia ištaisyti daug rimtų saugos trūkumų.
- (33) Pripažįstant oro vežėjo pastangas siekiant ataskaitoje nurodytos pažangos, taip pat rimtą oro vežėjo ir Tailando civilinės aviacijos departamento ketinimą bendradarbiauti, vis dėlto manoma, kad sprendimas išbraukti Phuket Air iš EB sąrašo būtų pernelyg skubotas, nes dar laukiama, kol bus gauti ir įvertinti tinkami įrodymai, patvirtinantys, kad šiuo metu oro vežėjo vykdomas taisomųjų veiksmų planas yra visiškai įgyvendintas.
- (34) Remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad Phuket Air dar nevisiškai atitinka reikiamus saugos standartus ir todėl turėtų išlikti įrašytas A priede.

A Jet Aviation (Helios Airways)

- (35) Oro vežėjas, anksčiau vadintas Helios Airways, šiuo metu veikia A Jet Aviation pavadinimu. Iš tikrųjų Helios Airways oro vežėjo pažymėjimas buvo pakeistas keičiant pavadinimą į A Jet Aviation⁽¹⁾.
- (36) Patikrinimo, kurį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1592/2002⁽²⁾ 45 straipsnį atliko Europos aviacijos saugos agentūra (EASA) ir Jungtinė aviacijos administracija (JAA) 2005 m. spalio mėn. – 2006 m. rugpjūčio mėn. surengusios tris vizitus⁽³⁾ metu buvo nustatyta saugos trūkumų, susijusių su A Jet Aviation/Helios Airways veikla.
- (37) Po konsultacijų su EASA, JAA ir Komisija Kipro civilinės aviacijos administracija, atsakinga už teisės aktais numatytą oro vežėjo priežiūrą, pateikė įrodymus, kad buvo priimtos laikinosios priemonės nustatytiems saugos trūkumams ištaisyti.
- (38) Atsižvelgdama į pirmiau minėtas aplinkybes, Komisija mano, kad šiuo metu A Jet Aviation/Helios Airways nereikia įrašyti į Bendrijos sąrašą. Tačiau Komisija, padedama EASA ir JAA, ateinančiais mėnesiais atidžiai stebės šio oro vežėjo veiklą ir tai, kaip Kipro civilinės aviacijos administracija vykdo priežiūros įsipareigojimus.
- (39) Įvairioms valstybėms narėms nustačius trūkumų, šios valstybės narės ir Komisija pradėjo konsultacijas su Johnsons Air ir Ganos civilinės aviacijos administracija, atsakinga už teisės aktais nustatytą šio oro vežėjo priežiūrą.
- (40) Johnsons Air pateikė įrodymų, kad buvo sudarytas veiksmų planas, kuriuo siekiama ištaisyti nustatytus saugos trūkumus. Be to, kompetentingos Ganos institucijos per griežtai nustatytus terminus turėtų pateikti Johnsons Air skrydžių, vykdomų už Ganos teritorijos ribų, priežiūros programą.

⁽²⁾ OL L 240, 2002 9 7, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1701/2003 (OL L 243, 2003 9 27, p. 5).

⁽³⁾ Bendras Jungtinės aviacijos administracijos (JAA) ir EASA standartizacijos vizitas į Kiprą įvyko 2005 m. spalio mėn. Pirmas tolesnės priežiūros vizitas surengtas 2006 m. gegužės 22–24 d. siekiant patikrinti, kaip DCA pašalino nustatytus trūkumus. Atsižvelgiant į pastarojo vizito išvadų svarbą ir į tai, kad tam tikri veiksmai nebuvo atlikti ar dar nebuvo baigti, 2006 m. rugpjūčio 7–9 d. surengtas antrasis priežiūros vizitas. 2006 m. liepos 6 d. JAA surengė vizitą, skirtą konkretiems klausimams, susijusiems su eksploatavimo reikalavimais (JAR-OPS ir JAR-FCL); taip pat 2006 m. rugsėjo 12–15 d. kompetentingos Kipro valdžios institucijos, padedamos JK CAA, atliko patikrinimą.

⁽¹⁾ Iš pradžių Helios Airways ketino įsteigti naują juridinį asmenį A Jet pavadinimu ir perduoti visą savo turtą naujai bendrovei. A Jet veiktų naudodama Civilinės aviacijos departamento jau patvirtintas Helios bendrovei taikomas procedūras, orlaivius, patalpas, darbuotojus ir valdymo struktūrą. Todėl buvo pradėta išsami OVP išdavimo procedūra. Tačiau Helios įmonių registre pakeitė pavadinimą į A Jet. OVP ir kiti reikiami patvirtinimo dokumentai buvo pakeisti nurodant naują pavadinimą.

- (41) Atsižvelgdama į pirmiau minėtas aplinkybes, Komisija mano, kad šiuo metu Johnsons Air nereikia įrašyti į Bendrijos sąrašą. Nepažeisdama tolesnių tinkamų patikrinimų perone dėl faktinio skrydžių saugos standartų laikymosi, Komisija ketina per tris mėnesius peržiūrėti Johnsons Air padėtį pagal Ganos civilinės aviacijos administracijos pateiktą priežiūros programą.

Pakistan International Airlines

- (42) Įvairioms valstybėms narėms nustačius rimtų saugos trūkumų, iš kurių matyti, kad yra sistemingų saugos problemų, šios valstybės narės ir Komisija pradėjo konsultacijas su Pakistan International Airlines ir Ganos civilinės aviacijos administracija, atsakinga už teisės aktais nustatytą šio oro vežėjo priežiūrą.
- (43) Komisija paprašė Pakistan International Airlines pateikti įrodymus, kad yra parengtas tinkamas taisomųjų veiksmų planas sistemingiems saugos trūkumams ištaisyti per griežtai nustatytus terminus. Be to, kompetentingos Pakistano institucijos pranešė, kad yra parengtas veiksmų planas, skirtas oro vežėjo priežiūrai sustiprinti; šį planą būtina skubiai pateikti Komisijai.
- (44) Laukiant, kol per nurodytą terminą bus pateiktas pirmiau minėtas planas ir šį planą oficialiai patvirtins Pakistano valdžios institucijos, Komisija mano, kad šiuo metu Pakistan International Airlines nereikia įtraukti į Bendrijos sąrašą. Tačiau Komisija prireikus ims tinkamų veiksmų pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 1 dalį, jei pirmiau minėti planai nebus laiku pateikti ar bus pripažinti netinkamais. Be to, valstybės narės nuolatiniais oro vežėjo patikrinimais perone ketina užtikrinti tolesnį faktinės atitikties reikiamiems saugos standartams patikrinimą.

Pulkovo

- (45) Įvairioms valstybėms narėms nustačius trūkumų, Komisija pradėjo konsultacijas su Rusijos valdžios institucijomis, atsakingomis už teisės aktais nustatytą šio oro vežėjo priežiūrą, ir išklaušė susijusio oro vežėjo nuomonės.
- (46) Pulkovo pateikė įrodymus, kad yra parengtas veiksmų planas, skirtas nuolatiniais saugos trūkumams ištaisyti per konkrečius terminus ir darbo organizavimui toliau

tobulinti siekiant veiksmingo saugos valdymo. Veiksmų planą oficialiai patvirtino kompetentingos Rusijos valdžios institucijos. Be to, kompetentingos Rusijos valdžios institucijos pateikė veiksmų planą, skirtą oro vežėjo priežiūrai sustiprinti.

- (47) Atsižvelgdama į pirmiau minėtas aplinkybes, Komisija mano, kad šiuo metu Pulkovo nereikia įrašyti į Bendrijos sąrašą. Nepažeisdama tolesnių patikrinimų dėl faktinio saugos standartų laikymosi, įskaitant patikrinimus perone, Komisija, padedama Europos aviacijos saugos agentūros ir kitų suinteresuotų valstybių narių valdžios institucijų, ketina per tris mėnesius peržiūrėti Pulkovo ar oro vežėjo, kuris bus įsteigtas ateityje po paskelbto šios bendrovės susijungimo su kitu Rusijos oro vežėju, ir institucijų, atsakingų už teisės aktais nustatytą šio oro vežėjo priežiūrą, padėtį. Oro vežėjas ir kompetentingos Rusijos valdžios institucijos pritarė šiai procedūrai.

Bendrosios pastabos apie oro vežėjus, įtrauktus į sąrašą

- (48) Nepateikta įrodymų, kad kiti oro vežėjai, įtraukti į 2006 m. birželio 20 d. atnaujintą sąrašą, būtų ėmęsi tinkamų veiksmų padėčiai visiškai ištaisyti, ir kad už teisės aktais nustatytą šių oro vežėjų priežiūrą atsakingos valdžios institucijos ligi šiol būtų susisiekusios su Komisija, nepaisant pastarosios pateiktų konkrečių prašymų. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šiems oro vežėjams ir toliau turėtų būti draudžiama vykdyti skrydžius.
- (49) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Skrydžių saugos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 474/2006 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 910/2006, iš dalies keičiamas taip:

1. Reglamento A priedas pakeičiamas šio reglamento A priedu.
2. Reglamento B priedas pakeičiamas šio reglamento B priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. spalio 12 d.

Komisijos vardu
Jacques BARROT
Pirmininko pavaduotojas

A PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIEMS VYKDYTI VEIKLĄ BENDRIJOJE DRAUDŽIAMA, SĄRAŠAS (*)

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris	Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
Air Koryo	Nežinomas	KOR	Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika (KDR)
Ariana Afghan Airlines	009	AFG	Afganistanas
BGB Air	AK-0194-04	POI	Kazachstanas
Blue Wing Airlines	SRSR-01/2002	BWI	Surinamas
Dairo Air Services	005	DSR	Uganda
DAS Air Cargo	Nežinomas	DAZ	Kenija
GST Aero Air Company	AK-020304	BMK	Kazachstanas
Phuket Airlines	07/2544	VAP	Tailandas
Silverback Cargo Freighters	Nežinomas	VRB	Ruanda
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Kongo Demokratinės Respublikos (KDR) valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą ⁽¹⁾ , įskaitant	—	—	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Africa One	409/CAB/MIN/TC/017/2005	CFR	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
African Company Airlines	409/CAB/MIN/TC/009/2005	FPY	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Aigle Aviation	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Air Beni	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Air Boyoma	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Air Infini	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Air Kasai	409/CAB/MIN/TC/010/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Air Navette	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Air Tropiques SPRL	409/CAB/MIN/TC/007/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Bel Glob Airlines	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

(*) A priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leista naudotis skrydžių laisvėmis, nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį, igulą ir antžeminę įrangą, su sąlyga, kad laikomasi reikiamų saugos standartų.

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris	Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
Blue Airlines	409/CAB/MIN/TC/038/2005	BUL	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Bravo Air Congo	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Business Aviation SPRL	409/CAB/MIN/TC/012/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Butembo Airlines	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Cargo Bull Aviation	409/CAB/MIN/TC/032/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Central Air Express	409/CAB/MIN/TC/011/2005	CAX	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Cetraca Aviation Service	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CHC Stellavia	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Comair	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Compagnie Africaine d'Aviation (CAA)	409/CAB/MIN/TC/016/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CO-ZA Airways	409/CAB/MIN/TC/0053/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Doren Air Congo	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Enterprise World Airways	409/CAB/MIN/TC/031/2005	EWS	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Filair	409/CAB/MIN/TC/014/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Free Airlines	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Galaxy Incorporation	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Global Airways	409/CAB/MIN/TC/029/2005	BSP	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Goma Express	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Gomair	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Great Lake Business Company	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
ITAB – International Trans Air Business	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Katanga Airways	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Kivu Air	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris	Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
Lignes Aériennes Congolaises	Ministerijos atstovo parašas (potvarkis Nr. 78/205)	LCG	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Malu Aviation	409/CAB/MIN/TC/013/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Malila Airlift	409/CAB/MIN/TC/008/2005	MLC	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Mango Airlines	409/CAB/MIN/TC/0045/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Rwakabika „Bushu Express“	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Safari Logistics SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Services Air	409/CAB/MIN/TC/0033/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Sun Air Services	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Tembo Air Services	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Thom's Airways	409/CAB/MIN/TC/030/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TMK Air Commuter	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Tracep	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Trans Air Cargo Service	409/CAB/MIN/TC/035/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Transports Aériens Congolais (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/034/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Uhuru Airlines	409/CAB/MIN/TC/039/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Virunga Air Charter	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Wimbi dira Airways	409/CAB/MIN/TC/005/2005	WDA	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Zaabu International	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	Pusiaujo Gvinėja
Air Bas	Nežinomas	RBS	Pusiaujo Gvinėja
Air Consul SA	Nežinomas	RCS	Pusiaujo Gvinėja
Air Maken	Nežinomas	AKE	Pusiaujo Gvinėja
Air Services Guinea Ecuatorial	Nežinomas	SVG	Pusiaujo Gvinėja

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris	Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
Aviage	Nežinomas	VGG	Pusiaujo Gvinėja
Avirex Guinée Équatoriale	Nežinomas	AXG	Pusiaujo Gvinėja
Cargo Plus Aviation	Nežinomas	CGP	Pusiaujo Gvinėja
Cess	Nežinomas	CSS	Pusiaujo Gvinėja
Cet Aviation	Nežinomas	CVN	Pusiaujo Gvinėja
COAGE – Compagnie Aeree De Guinée Equatorial	Nežinomas	COG	Pusiaujo Gvinėja
Compania Aerea Lineas Ecuatoguineanas de Aviacion S.A. (LEASA)	Nežinomas	LAS	Pusiaujo Gvinėja
Ducor World Airlines	Nežinomas	DWA	Pusiaujo Gvinėja
Ecuato Guineana de Aviacion	Nežinomas	ECV	Pusiaujo Gvinėja
Equatorial Express Airlines	Nežinomas	EEB	Pusiaujo Gvinėja
Equatorial Cargo	Nežinomas	EQC	Pusiaujo Gvinėja
Equatair	Nežinomas	EQR	Pusiaujo Gvinėja
Equatorial Airlines SA	Nežinomas	EQT	Pusiaujo Gvinėja
Euroguineana de Aviacion	Nežinomas	EUG	Pusiaujo Gvinėja
Federal Air GE Airlines	Nežinomas	FGE	Pusiaujo Gvinėja
GEASA — Guinea Ecuatorial Airlines SA	Nežinomas	GEA	Pusiaujo Gvinėja
GETRA — Guinea Ecuatorial de Transportes Aereos	Nežinomas	GET	Pusiaujo Gvinėja
Guinea Cargo	Nežinomas	GNC	Pusiaujo Gvinėja
Jetline Inc.	Nežinomas	JLE	Pusiaujo Gvinėja
Kng Transavia Cargo	Nežinomas	VCG	Pusiaujo Gvinėja
Litoral Airlines, Compania, (Colair)	Nežinomas	CLO	Pusiaujo Gvinėja
Lotus International Air	Nežinomas	LUS	Pusiaujo Gvinėja
Nagesa, Compania Aerea	Nežinomas	NGS	Pusiaujo Gvinėja
Presidencia de la Republica de Guinea Ecuatorial	Nežinomas	ONM	Pusiaujo Gvinėja
Prompt Air GE SA	Nežinomas	POM	Pusiaujo Gvinėja
Skimaster Guinea Ecuatorial	Nežinomas	KIM	Pusiaujo Gvinėja
Skymasters	Nežinomas	SYM	Pusiaujo Gvinėja
Southern Gateway	Nežinomas	SGE	Pusiaujo Gvinėja
Space Cargo Inc.	Nežinomas	SGO	Pusiaujo Gvinėja

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris	Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
Trans Africa Airways G.E.S.A.	Nežinomas	TFR	Pusiaujo Gvinėja
Unifly	Nežinomas	UFL	Pusiaujo Gvinėja
UTAGE — Union de Transport Aereo de Guinea Ecuatorial	Nežinomas	UTG	Pusiaujo Gvinėja
Victoria Air	Nežinomas	VIT	Pusiaujo Gvinėja
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Kirgizijos Respublikos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	Kirgizijos Respublika
Anikay Air	16	AKF	Kirgizijos Respublika
Asia Alpha	31	SAL	Kirgizijos Respublika
Avia Traffic Company	23	AVJ	Kirgizijos Respublika
Bistair-Fez Bishkek	08	BSC	Kirgizijos Respublika
Botir Avia	10	BTR	Kirgizijos Respublika
British Gulf International Airlines Fez	18	BGK	Kirgizijos Respublika
Click Airways	11	CGK	Kirgizijos Respublika
Country International Airlines	19	CIK	Kirgizijos Respublika
Dames	20	DAM	Kirgizijos Respublika
Fab — Air	29	FBA	Kirgizijos Respublika
Galaxy Air	12	GAL	Kirgizijos Respublika
Golden Rule Airlines	22	GRS	Kirgizijos Respublika
Intal Avia	27	INL	Kirgizijos Respublika
Itek Air	04	IKA	Kirgizijos Respublika
Kyrgyz Airways	06	KGZ	Kirgizijos Respublika
Kyrgyz General Aviation	24	KGB	Kirgizijos Respublika
Kyrgyz Trans Avia	31	KTC	Kirgizijos Respublika
Kyrgyzstan Alтын	03	LYN	Kirgizijos Respublika
Kyrgyzstan Airlines	01	KGA	Kirgizijos Respublika
Max Avia	33	MAI	Kirgizijos Respublika
OHS Avia	09	OSH	Kirgizijos Respublika
Reem Air	07	REK	Kirgizijos Respublika
Sky Gate International Aviation	14	SGD	Kirgizijos Respublika
Sky Way	21	SAB	Kirgizijos Respublika
Sun Light	25	SUH	Kirgizijos Respublika

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris	Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
Tenir Airlines	26	TEB	Kirgizijos Respublika
Trast Aero	05	TSJ	Kirgizijos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Liberijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	Liberija
Weasua Air Transport Co., Ltd	Nežinomas	WTC	Liberija
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Siera Leonės valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	Siera Leonė
Air Rum Ltd	Nežinomas	RUM	Siera Leonė
Bellview Airlines (S/L) Ltd	Nežinomas	BVU	Siera Leonė
Destiny Air Services Ltd	Nežinomas	DTY	Siera Leonė
Heavylift Cargo	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
Orange Air Sierra Leone Ltd	Nežinomas	ORJ	Siera Leonė
Paramount Airlines Ltd	Nežinomas	PRR	Siera Leonė
Seven Four Eight Air Services Ltd	Nežinomas	SVT	Siera Leonė
Teebah Airways	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
Visi oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimą išdavė Svazilando valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą priežiūrą, įskaitant	—	—	Svazilandas
Aero Africa (Pty) Ltd	Nežinomas	RFC	Svazilandas
Jet Africa Swaziland	Nežinomas	OSW	Svazilandas
Royal Swazi National Airways Corporation	Nežinomas	RSN	Svazilandas
Scan Air Charter Ltd	Nežinomas	Nežinomas	Svazilandas
Swazi Express Airways	Nežinomas	SWX	Svazilandas
Swaziland Airlink	Nežinomas	SZL	Svazilandas

(¹) Hewa Bora Airways leidžiama vykdyti veiklą Europos bendrijoje eksploatuojant konkretų orlaivį, kuris nurodytas B priede.

B PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIŲ SKRYDŽIAMS BENDRIJOJE TAIKOMI APRIBOJIMAI, SĄRAŠAS (*)

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris	Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė	Orlaivio tipas	Registracijos numeris (-iai) ir, jei žinomas, serijinis gamybos numeris (-iai)	Registravimo valstybė
Air Bangladesh	17	BGD	Bangladešas	B747-269B	S2-ADT	Bangladešas
Air Service Comores	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorų salos	Visas oro laivynas, išskyrus: LET 410 UVP	Visas oro laivynas, išskyrus: D6-CAM (851336)	Komorų salos
Air West Co. Ltd	004/A	AWZ	Sudanas	Visas oro laivynas, išskyrus: IL-76	Visas oro laivynas, išskyrus: ST-EWX (gamybos Nr. 1013409282)	Sudanas
Hewa Bora Airways (HBA) (1)	416/dac/tc/sec/087/2005	ALX	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)	Visas oro laivynas, išskyrus: L-1011	Visas oro laivynas, išskyrus: 9Q-CHC (gamybos Nr. 193H-1209)	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

(1) *Hewa Bora Airways* skrydžius Europos bendrijoje leidžiama vykdyti tik konkrečiu nurodytu orlaiviu.

(*) B priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leista naudotis skrydžių laisvėmis, nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį, su sąlyga, kad būtų laikomasi reikiamų saugos standartų.